

УДК 378.1

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОЕКТНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В РЕАЛИЗАЦИИ АКТИВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ МОДЕЛИ ПРИ ПОДГОТОВКЕ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

СПИРИДОВСКАЯ Любовь Алексеевна,

кандидат педагогических наук, доцент кафедры немецкого языка,
Воронежский государственный педагогический университет

АННОТАЦИЯ. Настоящая статья посвящена проблемам подготовки учителей иностранного языка в педагогическом вузе. В фокусе внимания находятся современные образовательные технологии и их роль в реализации компетентностного подхода к образованию. Активные и интерактивные образовательные технологии сравниваются с традиционными. Выявляются существенные отличия в их целях, ценностях, предъявлении материала, роли самого учителя. Подчеркивается необходимость формирования творческой личности, способной генерировать идеи и принимать самостоятельные решения. Особое внимание автор обращает на использование проектных технологий в педагогическом образовании, обосновывает их эффективность и востребованность, рассматривает основные характеристики проектных технологий. В статье обобщается многолетний опыт проектной деятельности факультета иностранных языков Воронежского государственного педагогического университета (ВГПУ). Приводятся примеры наиболее интересных и успешных проектов кафедры немецкого языка ВГПУ.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: компетенция, компетентностный подход, традиционные педагогические технологии, активные и интерактивные образовательные технологии, проектная деятельность.

THE USE OF PROJECT ORIENTED EDUCATION TECHNOLOGIES IN REALISATION OF ACTIVE EDUCATIONAL MODEL IN FOREIGN LANGUAGE TEACHER EDUCATION AND FOREIGN LANGUAGE TEACHER TRAINING

SPIRIDOVSKAYA L. A.,

Cand. Pedag. Sci., Docent of the Department of the German Language,
Voronezh State Pedagogical University

ABSTRACT. The article is devoted to the analysis of foreign language teacher education and foreign language teacher training in a pedagogical university. Special attention is placed on contemporary education technologies and their function in realisation of the competency building approach in education. A specific comparison is drawn between active and interactive learning technologies on the one hand and conventional ones on the other. Striking differences between them, the ones regarding their aims, values, layout and presentation, teacher's performance, are also outlined. The necessity for creative personality formation enabling idea production and independent decision making is emphasised. The author pays a lot of attention to the use of project oriented education technologies in the modern pedagogical education, proves their efficiency and relevance, studies their chief characteristic features. The article aims to sum up many years of experience of project oriented education technologies implementation by the foreign languages' faculty of the Voronezh State Pedagogical University. The article also discusses the most productive and successful education projects of the German language department of the Voronezh State Pedagogical University.

KEY WORDS: competency, competency building approach, conventional education technologies, active and interactive education technologies, project oriented education technologies.

С 1941 года факультет иностранных языков Воронежского государственного педагогического университета (ВГПУ) готовит учителей иностранных языков. С 2011–2012 учебного года на факультете осуществляется образовательная деятельность по направлению «Педагогическое образование» (с двумя профилями подготовки). За эти годы был осуществлён переход на компетентностную модель образования, внедрены новые ФГОСы в школах и вузах, сформулированы новые компетенции, введены новые виды практик.

Но при этом остались проблемы в подготовке учителей-профессионалов. Остались они и в сфере

иноязычного образования. В школах катастрофически не хватает хороших учителей, откликающихся на вызовы времени, способных увлечь учащихся и сформировать личность. Миссия педагогических вузов состоит в том, чтобы подготовить таких учителей.

Современному обществу нужен учитель, готовый к продолжению образования и включению в инновационную деятельность на основе владения соответствующими компетенциями. В ФГОС ВО – бакалавриат для направления 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), принятом 22.02.2018, указывается на необходимость формирования у выпускников педагогических вузов универсальных, общепрофессиональных, а также обязательных профессиональных компетенций [1]. Необходимость формирования этих компетенций

требует новых подходов к организации образовательной деятельности, к использованию не только традиционных, но и инновационных педагогических технологий. Согласно требованиям ФГОС ВО для направления «Педагогическое образование» использование интерактивных образовательных технологий строго обязательно. Заметим, что активные и интерактивные образовательные технологии имеют общие существенные характеристики. Понимание интерактивных технологий в узком смысле слова определяется применением компьютерных ресурсов. В широком же смысле подразумевается способность к интеракции, то есть к взаимодействию с компьютером или человеком.

Как известно, в основе традиционных образовательных технологий (когнитивно-ориентированных, объяснительно-иллюстративных, объяснительно-репродуктивных) лежит ЗУНовский подход [2, с. 93–94]. Он нацеливает обучаемых на получение готовых знаний, предназначенных в дальнейшем для их воспроизведения. Вследствие этого сначала у учащихся в школе, а затем и у студентов формируется потребительское отношение к образованию, которое в конечном счёте так и не становится их личностно значимым образовательным продуктом.

В активной образовательной модели меняется как позиция преподавателя, так и позиция обучаемого. Приоритетным в деятельности современного учителя становится не только научить учащихся добывать знания самостоятельно, но и уметь ими пользоваться. Нельзя не согласиться с Е.И. Пассовым в том, что здоровое общество должно складываться не из винтиков, а из личностей. Сформировать же личность сможет только личность. Размышления Е.И. Пассова о предназначении учителя звучат свежо и сегодня. Ценность учителя заключается не в том, чтобы быть неким ретранслятором знаний, а в том, чтобы выполнять личностно-образующую функцию [3].

Если в традиционной образовательной модели ценностями являются нормативность, послушность, дисциплинированность и соответствие заданному стандарту, что само по себе, может быть, и неплохо, то в активной образовательной модели делается акцент на развитие креативности и системности мышления обучаемых, их способности генерировать идеи. Обучаемый становится субъектом образовательного процесса с высокой степенью мотивации, способным к устойчивой и длительной активной деятельности, что соответствует духу времени.

Другой становится и основная форма предъявления материала. Если традиционные образовательные технологии базируются на вербальном объяснении, в процессе которого предлагаются знания как готовый результат, полученный кем-то и когда-то, то активные и интерактивные технологии опираются на проблемное, эвристическое предъявление материала. Такой подход к освоению образовательной программы способствует творческой выработке самостоятельных решений, развитию аналитического мышления, формированию навыков и умений самостоятельной работы, накоплению собственного опыта и делает возможным продуктивное образование.

Под продуктивным понимается социально-ориентированное образование творческого типа, имеющее следующие характеристики:

- использование в качестве основы социальной обучающей модели;
- ориентация на создание учащимся личностно значимого образовательного продукта, в том числе способов учебно-познавательной деятельности;

- направленность на развитие и саморазвитие учащегося как человека культуры, целостной, социально активной, автономной и креативной личности, способной к образованию в течение всей жизни [4, с. 14].

Продуктивной деятельностью учащихся может успешно управлять только тот учитель, который сам готов к непрерывному самообразованию, постоянному пополнению своих знаний, развитию своей коммуникативной и информационной культуры. Следовательно, педагогические вузы должны готовить учителей, способных к переменам, обновлению УМК, внедрению новых технологий, разработке элективных курсов, изменению образовательной среды. Чтобы подготовить учащихся к творческой продуктивной деятельности, учитель сам должен владеть активными образовательными технологиями.

В педагогических вузах овладение современными образовательными технологиями является одновременно и целью, и средством формирования профессиональной компетентности и педагогического мастерства будущих учителей. Подготовка профессионально компетентного учителя иностранного языка связана с овладением иноязычной культурой, что возможно только в практической деятельности.

Одной из эффективных образовательных технологий в овладении иноязычной культурой по праву считается проектная технология. Проекты завоевывают всё большую популярность в разных сферах образования. Их востребованность продиктована следующими причинами:

- необходимостью передачи в современных условиях образования не суммы знаний, а умения ими пользоваться;
- актуальностью навыков общения, где выполняются разные социальные роли (лидера, исполнителя, посредника и т.д.);
- актуальностью широких человеческих контактов, в том числе зарубежных;
- значимостью умений пользоваться исследовательскими методами [5].

Общепризнаны такие преимущества проектных технологий, как развитие навыков и умений самостоятельной работы в сотрудничестве, нацеленность на достижение осязаемого практического результата, возможность решения знакомой и значимой для учащихся проблемы на основе их исследовательских умений.

Опыт факультета иностранных языков ВГПУ по применению проектных технологий насчитывает около 20 лет и включает исследовательские, творческие, ролевые, информационные, практико-ориентированные проекты. Активное внедрение проектных технологий на факультете связано с использованием опыта наших зарубежных коллег. Более двух десятилетий на кафедре немецкого языка ВГПУ ежегодно в рамках договора о культурном обмене между Российской Федерацией и Австрией преподают немецкий язык австрийские стажёры.

Первым и весьма результативным был практико-ориентированный проект студентов 4 курса, изучающих немецкий язык, координатором которого выступил австрийский стажёр Вольфганг Кройцер. Результатом этого международного сотрудничества стало издание в 2001 году первого в истории г. Воронежа справочника-путеводителя на немецком языке. Путеводитель «Stadtführer Woronesch» вызвал неподдельный интерес не только у германистов и изучающих немецкий язык, но и у регионоведов, туристических компаний, бизнесменов. Заметим, что в 2013 году идея этого проекта была успешно воплощена Сабиной Красних повторно, результатом

чего явилось переиздание справочника-путеводителя на немецком языке с учётом последних изменений в культурной жизни и инфраструктуре г. Воронежа. Чрезвычайно важно, что в процессе такого сотрудничества у участников проекта формируются столь важные для их будущей профессиональной деятельности компетенции, а сам проект является наглядным примером диалога культур заинтересованных партнёров.

С момента первого международного проекта факультетом иностранных языков ВГПУ были проведены десятки проектов разного уровня, среди них были и, действительно, масштабные проекты, проведённые при поддержке Посольства ФРГ в Москве. Международные проекты «Deutsche Tage in Woronesch», инициатором и реализатором которых явилась кафедра немецкого языка ВГПУ, нашли широкий отклик у самых разных заинтересованных лиц и приобрели в 2009 и 2011 годах формат региональных фестивалей.

Цель этих проектов заключалась в том, чтобы донести до граждан России благодаря фактам и фрагментам немецкоязычной культуры актуальный образ Германии. В задачи участников проектов входило также расширение круга друзей немецкого языка и немецкоязычной культуры, повышение интереса к изучению немецкого языка и культуре Германии. Миссия по реализации поставленных целей и задач была выполнена. В рамках этих проектов состоялись многочисленные мастерские, лекции ведущих германистов, семинары по повышению квалификации учителей, выставки книг о культуре и истории Германии, экскурсии, демонстрация аутентичных фильмов. Кроме всего прочего нельзя забывать о дидактической ценности этих проектов. По сути своей они явились воплощением прагматической педагогики Дж. Дьюи (learning by doing), а их организаторы преподали нам бесценный урок по применению активных образовательных технологий.

Кстати, в период проведения «Дней Германии в Воронеже» в 2009 году был дан старт ещё одному проекту, получившему название «Deutschmobil» («Немецкий на колёсах»). Цель этого проекта состояла в том, чтобы повысить интерес к изучению немецкого языка в школах г. Воронежа и Воронежской области, наглядно показать, как можно сделать процесс изучения иностранных языков более занимательным. Этот проект продолжает набирать обороты. И сегодня необычный автобус «Deutschmobil» с экипажем из молодых преподавателей и студентов, изучающих немецкий язык как первый или второй ИЯ, продолжает совершать спецрейсы в многочисленные районы Воронежской области. Интерактивные формы общения, живой интерес самих участников, выступающих в роли авторов и исполнителей своих программ, служат залогом успеха проекта. Участники проекта приобретают интересный опыт совместной творческой деятельности, общаются к полезному и важному делу, примеряют на себя новые социальные роли.

Проектные технологии пронизывают весь учебно-воспитательный процесс по подготовке учителей иностранных языков, включая как аудиторную, так и внеаудиторную работу. Значительное место в проектной деятельности нашего факультета занимают культуроведческие проекты, направленные на изучение иноязычной культуры, проблем межкультурной коммуникации, познания другой картины мира и путей преодоления недопонимания во взаимодействии разных культур. Традиционными стали телекоммуникационные проекты, в которых реализуются интерактивные технологии на основе компью-

терных ресурсов. В период производственной педагогической практики студенты с успехом применяют проектные технологии и вместе с учащимися проводят www-проекты, e-mail-проекты. Студенческий опыт проектной деятельности был обобщён в сборнике материалов Российско-германской зимней школы, проведённой ВГПУ в 2013 г. совместно с Фрайбургским педагогическим университетом в рамках года Германии в России. В нём были представлены проекты, организованные студентами в ряде школ г. Воронежа: МБОУ гимназии №6, МБОУ лицее № 2, МБОУ СОШ № 83 и других [6, с. 147-202].

Согласно учебному плану, студенты факультета иностранных языков знакомятся с образовательными технологиями в процессе изучения таких дисциплин, как «Методика обучения иностранному языку», «Современные технологии обучения». Эффективной является проектная деятельность, и при проведении занятий по практике речи в ней актуализируются все формируемые у студентов компетенции. Как правило, им предлагается общая тема страноведческого характера, в рамках которой студенты выбирают наиболее близкую им проблематику. Например, «Der Fall der Berliner Mauer» («Падение Берлинской стены») может рассматриваться в аспекте разных проблем: «Берлин: 20 лет спустя», «Молодёжь в объединённой Германии», «Стена в головах людей» и т.д. При подготовке проекта выдвигается актуальная для его участников проблема, распределяются роли, планируются этапы реализации проекта и формы его презентации. В качестве экспертов по оцениванию результатов проектной деятельности могут выступать студенты других учебных групп, школьные учителя, обучаемые из других образовательных учреждений. Важен этап защиты проекта, аргументации своей точки зрения, рефлексии и выдвижения возможных идей на перспективу.

Современные образовательные технологии становятся также предметом исследования студенческих ВКР. Ежегодно на защиту выносятся научно-исследовательские работы выпускников факультета, посвящённые внедрению в образовательный процесс активных и интерактивных педагогических технологий, реализации их инновационного потенциала.

Проблема использования в подготовке учителей иностранных языков современных образовательных технологий, в том числе проектных, не утрачивает своей актуальности. В последнем ФГОС ВО – бакалавриат по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) подчёркивается необходимость подготовки обучаемых в рамках данной образовательной программы не только к педагогической, культурно-просветительской, но и проектной деятельности [1].

Без использования современных образовательных технологий невозможно подготовить учителей, отвечающих требованиям нашего времени, способных в будущем стать мастерами своего дела. Как не вспомнить здесь метафору Е.И. Пассова о лошади и телеге в образовании, иначе говоря, о роли знаний и умений, с одной стороны, и мотивации к творчеству – с другой. «Хотеть творить» является тем компонентом деятельности и той силой, которая сможет обеспечить развитие образования [3, с. 9]. Быть участником и организатором такого образовательного процесса должен стать учитель, не только мотивирующий своих учащихся к творчеству и познанию, но и обладающий собственной мотивационной готовностью к самосовершенствованию и саморазвитию.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://base.garant.ru/71897864/5a1b0c9ae58ee727c6ec3937637c2b93/>.
2. Спиридовская, Л. А. Овладение современными образовательными технологиями как цель формирования профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка [Текст] / Л. А. Спиридовская // Вестник ВГУ. – Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2014. – № 4. – С. 92–95.
3. Пассов, Е. И. Развитие индивидуальности в диалоге культур : программа-концепция коммуникативного иноязычного образования [Электронный ресурс] / Е. И. Пассов. – М. : Просвещение, 2000. – 161 с. – Режим доступа: <https://153nsk.ru/wp-content/uploads/2016/12/koncersija>.
4. Коряковцева, Н. Ф. Теория обучения иностранным языкам: продуктивные образовательные технологии [Текст] / Н. Ф. Коряковцева. – М. : Академия, 2012. – 192 с.
5. Полат, Е. С. Метод проектов [Текст] / Е. С. Полат // Современные педагогические и информационные технологии в системе образования : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина. – М. : Академия, 2007. – С. 118–241.
6. Quo vadis DaF/DaZ in Russland und in Deutschland? Die Ausbildung von DaF Lehrkräften in Theorie und Praxis unter den Veränderungen der europäischen Bildungsreformen : Ziele, Methoden, Inhalte. Materialien der deutsch-russischen Winterschule in Woronesch 25.02. – 01.03.2013 [Text] / O. P. Hrsg. Von, N. Hahn Bilezkaia. – Woronesch : Verlag «Nauka-Junipress» , 2013. – 205 p.